



## Il-Ħżieža

### X'inhi l-ħżieža?

Il-ħżieža hija infezzjoni komuni tal-ġilda li tista' taffettwa l-ġilda u d-dwiefer. L-infezzjoni, li hija kkawżata minn fungus, tissejjafi "ħżieža (ringworm)" għaliex tista' tikkawża raxx bil-ħakk, aħmar u ċirkolari.

Madwar 40 speċi differenti ta' fungi jistgħu jikkawżaw il-ħżieža. It-tipi differenti ta' ħżieža huma normalment imsemmija għall-parti tal-ġisem fejn tinsab l-infezzjoni. Partijiet tal-ġisem li jistgħu jiġu affettwati mill-ħżieža jinkludu: Is-saqajn (tinea pedis jew "athlete's foot"); l-irqiq ta' bejn il-koxxa u ż-żaqq, in-naħa ta' ġewwa tal-koxox, jew il-warrani (tinea cruris jew "jock itch"); il-qorriegħa (tinea capitis); id-dwiefer tas-swaba' tas-saqajn jew tal-idejn (tinea unguium); partijiet oħra tal-ġisem bħad-dirgħajn jew ir-riglejn (tinea corporis)

### Min jista' jiġi infettat bil-ħżieža?

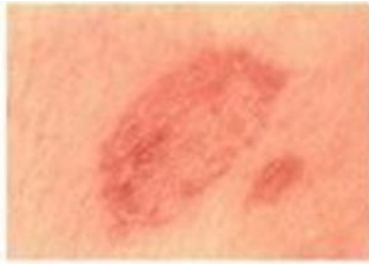
L-infezzjonijiet tal-ħżieža huma komuni ħafna. Jistgħu jaffettwaw lil kulhadd, inkluż persuni li huma b'saħħithom. L-infezzjonijiet tal-ħżieža jistgħu jkunu aktar komuni fost persuni b'sistemi immunitarji soppressi, persuni li jużaw banjijiet komuni, u persuni li huma involuti fi sport ta' kuntatt bħal-lotta. Tifqigħat ta' infezzjonijiet jistgħu jsejfiu fi skejjel, djar u ambjenti istituzzjonali.

L-infezzjoni tal-ħżieža li taffettwa l-qorriegħa u x-xagħar, tinea capitis, hija komuni b'mod speċjali fost tfal tal-età tal-iskola u normalment ma toħroġx wara l-pubertà. Tipi oħra ta' infezzjonijiet tal-ħżieža għandhom it-tendenza li jkunu aktar komuni fl-adoloxxenti u l-adulti.

### Kif jinfirxu l-infezzjonijiet tal-ħżieža?

Il-ħżieža hija infezzjoni li tittieħed u tista' tinfirex permezz ta' kuntatt dirett mal-ġilda ma' persuna infettata jew billi wieħed imiss annimali infettati bil-ħżieža. Oġġetti bħal ħwejjeġ, friex, xugamani, pettnijiet jew xkupilji jistgħu jiġu kontaminati wkoll u jxerrdu l-infezzjoni.





**Ringworm on the back**



**Ringworm on the arm**



**Ringworm on the scalp**

### **X'inhuma s-sintomi tal-infezzjonijiet tal-ħżieža?**

Dawn l-infezzjonijiet normalment iqabdbu l-ħakk u jwasslu għal ħmura, tqaxxir jew qsim tal-ġilda. Ħżieža tal-qorriegħa normalment tibda bħala ponta żgħira li tikber fid-daqs u tħalli rqajja' bil-qoxra ta' tfartis temporanju. Xagħar infettat isir fragli u jinqata' faċilment. Bil-ħżieža tad-dwiefer, id-dwiefer affettwati jsiru aktar ħoxnin, jitilfu l-kulur u jsiru aktar fragli. Il-ħżieža tal-ġisem tidher bħala partijiet ċatti, forma ta' ċirku, li qed jinfirxu. It-tarf huwa ħamrani u jista' jkun xott u bil-qxur jew umdu u bil-qoxra. Meta tinfirex, il-parti ċentrali tiċċara u tidher normali. Il-ħżieža tas-sieq tidher bħala qxur jew qsim tal-ġilda b'mod speċjali bejn is-swaba'.

### **Meta jibdew jidhru s-sintomi?**

Is-sintomi tipikament jidhru bejn 4 u 14-il ġurnata wara esponiment.

### **Persuna infettata bil-ħżieža ssir immuni?**

Ladarba l-ħżieža tista' tiġi kkawżata minn diversi speċijiet ta' fungus, infezzjoni bi speċi waħda matagħmilx lil persuna immuni għal infezzjonijiet oħra fil-futur.

### **Hemm komplikazzjonijiet assoċjati mal-ħżieža?**

Huwa rari li infezzjoni fungali tinfirex taħt il-wiċċ tal-ġilda biex tikkawża mard serju. Madankollu, persuni b'sistemi immunitarji dgħajfa jistgħu jsibuha diffiċli li jeħilsu mill-infezzjoni.





## **Kif jistgħu jiġu trattati infezzjonijiet tal-ħzieża?**

It-trattament għall-ħzieża jiddependi fuq il-parti tal-ġisem fejn tinsab u kemm hija serja l-infezzjoni. Xi forom ta' ħzieża jistgħu jiġu trattati b'mediċini li ma jeħtiġux riċetta tat-tabib ("over-the-counter"), iżda forom oħra ta' ħzieża jeħtiġu trattament b'mediċini antifungali li jeħtiġu riċetta tat-tabib.

- **ħzieża fuq il-ġilda** normalment tista' tiġi trattata bi kremi, lozjonijiet, jew terer antifungali lima jeħtiġux riċetta tat-tabib, applikati fuq il-ġilda għal 2 sa 4 ġimgħat.
- **ħzieża fuq il-qorriegħa** (tinea capitis) normalment teħtiġ li tiġi trattata b'mediċini antifungali li jeħtiġu riċetta tat-tabib u li jdumu jittieħdu b'mod orali għal 1 sa 3 xhur. Kremi, lozjonijiet, jew terer ma jaħdmux għal ħzieża fuq il-qorriegħa.

## **Miżuri li għandek tieħu jekk jiġi kkonfermat li għandek il-ħzieża**

Jekk ġie kkonfermat li inti jew it-tifel/tifla tiegħek ġejtu infettati bil-ħzieża:

- Żomm il-parti affettwata nadifa u xotta.
- Biex tevita li l-infezzjoni tittieħed minn persuni oħra, tużawx xugamani ta' xulxin. Aħsel ix-xugamani, il-lożor u l-ħwejjeġ ta' sikwit. Naddaf ix-xawer jew il-banju wara li tużahom.
- Ipprova tħokkx ir-raxx, għaliex dan jista' jferrex il-fungus għal partijiet oħra ta' ġismek.
- Fejn possibbli għandek tarmi jew tiddiżinfetta (bil-bliċ) oġġetti li setgħu ġew ikkontaminati bi spori fungali - pereżempju, kpiepel, pettnijiet, imħaded, kutri u imqassijiet. Dan għandu l-għan li jipprevjeni infezzjoni mill-ġdid wara t-trattament u biex jiġi evitat li l-infezzjoni tittieħed minn persuni oħra.
- It-tfal xorta waħda jistgħu jmorru l-iskola. Madankollu, biex jiġi żgurat li l-infezzjoni ma tiġix trażmessa lil oħrajn, għandhom isegwu b'attenzjoni t-trattament rakkomandat.
- Iċċekkja l-qorriegħa jew il-ġilda tat-tfal l-oħra fid-dar. Jekk ikun hemm sinjali ta' ħzieża, fittex parir mediku.
- Jekk ikun issuspettat li s-sors tal-infezzjoni fungali ikun annimal domestiku, ikkonsulta veterinarju għal trattament.

***Jekk tixtieq aktar tagħrif, jekk jogħġbok ikkuntattja  
t-Taqsima għall-Prevenzjoni u l-Kontrollta' Mard Infettiv  
(Infectious Disease Prevention and Control Unit)  
fuq 23266109, 23266122  
(mit-Tnejn sal-Ġimgħa mit-8am sas-2pm)***

